

lifenesisia

インドネシア生活をもっと楽しく

深層

最高峰
インドネシア文学の
ラムディヤの「人間の大地」

4

X線手荷物検査を試験導入
MRT各駅……12

SECOM



毎週木曜日発行
FREE

7月14日号
2022 / No.475

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesisia.com

移行&統合キャンペーン実施予定
LINE公式アカウント移行しました!

新公式アカウントの
友だち登録はこちら



Cover Model

Alfiani

年齢／22歳 仕事／ウェイトレス
出身／中部ジャワ 趣味／働くこと
好きな食べ物／Mie ayam, Bakso, Onde onde
男性のタイプ／ハードワーカー、
現実的な考え方

NX
NIPPON EXPRESS
We Find the Way

日本通運は2022年1月より、
グループブランドシンボルが新しくなりました。

海外も、インドネシア国内も
引越しはNXへ

— NXインドネシア物流株式会社 —

● ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ● スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス
定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心配なお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で▶ 021-4683-4553 ☐ nlil-toiawase@nipponexpress.com
🌐 https://www.nipponexpress.com/moving/id/

ご出張者の ご予約承り中！

ご宿泊者・ご契約者様へ
お得なプレゼント！

ご予約
1名様
5泊ごとに

ミニマートPi-maのバウチャー
Rp.100,000を贈呈

バウチャーはご宿泊者様、企業の予約担当者様それぞれに進呈いたします。
お得な宿泊プランがございますので、コーポレート契約についてお問合せ下さい。

※短期宿泊(1泊~3ヶ月未満)用のコーポレート契約を締結した企業様が対象



イソラスへご入居をお考えのお客様へ
無料試泊体験サービスを
ご案内しております
お気軽にお問い合わせください

【FRONT】

☎ +62-21-5081-3014 ☐ info@isoras-sa.com

【SALES】

☎ +62-81-1134-4717 ☐ e-ogata@isoras-sa.com (担当 尾形)

☎ +62-81-1154-3937 ☐ s-ooi@isoras-sa.com (担当 大井)

いやかよたのみミスープ

465話 ぷすぷす…の回

うえさかたいじ



Contents

04 ニュースの深層



プラムディヤの
「人間の大地」
インドネシア文学の
最高峰

08 トレンドニュース



低温倉庫の需要が
拡大
低温物流の
需給ギャップを埋める

20 南緯6度の美食俱楽部



福岡発祥、
世界13カ国で愛される
日本のスフレチーズケーキ
Uncle Tetsu

ニュース 04 ニュースの深層

ニュース 08 トレンドニュース

ニュース 08 インドネシアローカルニュース

ライフスタイル 18 イベント・ワークショップ&習い事

グルメ 20 南緯6度の美食俱楽部

グルメ 22 我が家の食卓

LINE公式アカウント移行しました▼

お役立ち情報
隨時配信中!

友達限定キャンペーン実施予定



広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com
担当 : 豊澤、伊東

発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 - 7626

さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。

ビジネスコミュニケーション
新しい力を

京セラのNet Policy Manager

複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティとコスト削減を実現する統合認証システムです。

特長 1 【セキュアプリント】

IDカードを利用した確実なユーザー認証
／プリント＆フォロー／ジョブの削除／ログの保存／強制停止／特定ユーザーの印刷禁止／ダイレクトプリントの管理

特長 2 【マルチベンダー】

他社出力機に対応（TCP/IP
ポートを使ったネットワーク出力機器に対応）／プリンタードライバーはそのまま

特長 3 【複合機連携】

Send to Me／ハネルカスタマイズ／コピー・プリントの制限（クオータ設定）／複合機の機能制限

特長 4 【管理機能】

WEBブラウザを使った
管理画面／集計レポート／プリンター・複合機の状態監視

KYOCERA
京セラドキュメントソリューションズ

【レンタル・販売】PT. KOMINDO BIZOLUSI Premier Distributor in Indonesia
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: www.kyocera.id
Telephone: 021-351-4200 Fax: +62 21 351 4201
Email: asutanto@komindo.biz 担当: アンドリュー(英語・インドネシア語)

J Trust ONE

資産形成に最強の普通預金

J Trust OneとTora預金
最強の組み合わせ

預金利
年利3.68%

(年利)
預金残高1,000万ルピア以上の場合は
2022年7月現在

普通預金で最高峰の預金利
普通預金なのでいつでも引出可能

2つの普通預金・貴いあなたのご利用方法

1 J Trust ONEに資金を預けて運用する

なぜなら 金利が普通預金なのに3.68%だから

2 生活に使用する分だけをTora預金へ振替して使用する

なぜなら 他行ATM出金・他行振込手数料が無料だから

J TRUST BANK
Jトラスト銀行

Torongan
Tora

毎月の資産管理に最強の普通預金

無料

他行を含む全ての
ATM出金手数料

無料

口座管理手数料

無料

モバイル・インターネット
バンキングを利用した
他行振込手数料

預金利
最大

年利3%



「コースの 深い 脣」

インドネシアを
独自の視点で解説

プラムディヤの「人間の大地」 インドネシア文学の 最高峰

「人間の大地」は正確には「ケリラの家族」「人間の大地（上下）」「すべての民族の子（上下）」「足跡」「ガラスの家」の7部から成るもので、オランダ植民地時代のインドネシア人若者が民族意識に目覚め独立運動に立ち上がる物語であり、スハルト政権は「危険思想」として発禁処分にした経緯がある。

1990年代、ジャカルタに赴任する日本のマスコミ特派員や外務省のインドネシア語専門官らにとってプラムディヤ著作（押川典昭訳、めぐ出版）は間違いなく「必読書」だった。大作故に読了に時間がかかるのは必定だが、短時間に数ページずつでもページを繰って名作に触れて、ぜひともインドネシア理解の一助としてほしい。

諸氏よプラムディヤを読まずしてインドネシアを語るべからずである、かなり大袈裟ではあるが。それほどの価値がある名著だ。

インドネシア文学者のプラムディヤ・アンタ・トゥール氏を「存じだろうか。ノーベル文学賞受賞候補者に何度も名が挙がったインドネシアを代表する文学者で、その代表作「人間の大地」は最高峰といつても差し支えなく、その作品群はインドネシアの文学史に大きな金字塔を打ち立てた、知らぬインドネシア人のいない人物である。

1925年中部ジャワ州プロラに生まれ、1965年の930事件で所属していた文学組織が共産党との関係を疑われて流刑地ブル島に約10年間抑留され、その間に世紀の大作の大半を著した。

執筆：大塚 智彦（フリーランス）
1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版ニュースウェーク、JBPress、現代ビジネス、東洋経済オンライン、Japan in depthなどにインドネシアや東南アジア情勢を執筆。ジャカルタ在住。

急な出張や困りごとお気軽にご用命ください／ ジャカルタトラベルサービスの コーポレート 出張・航空券 法人様の手配はお任せください

新規の赴任や急な出張でも
迅速に対応いたします。

ジャカルタトラベルサービスのご提供

1 コーポレート契約

信頼された企業のみが結ぶ日系エアライン各社のコーポレート契約を承ります。

お手軽 法律相談

法律や規制が急に変わることも多い当地でのお困りごとや疑問に、現地事情に精通した弁護士が伺います。

2 国内外出張手配

日本からの急な出張でも迅速にご対応いたします。料金・条件まずはお問い合わせください。

3 ビザ取得

面倒な書類手続きを代行いたします。日本人ITAS、インドネシア人訪日ビザなど各種対応。お急ぎの方もまずはご相談ください。

4 空港VIP対応

わざわざいし出入国を一括サポートいたします。

即入居可、入居見学受付中

チカラニエリアにある高品質な家具や家電付きサービスアパートメント。
1LDK (44m²)、2LDK (79m²)、
3LDK (112m²) のお部屋をご用意しております。

おかげさまで
Merakey Golf Residenceは
4周年を迎えた。
※ご成約のお客様には
ファミリーカラオケCafe Rhythmの
1時間無料券プレゼント



皆様のご希望に合わせて単身の方からご家族まで安心して過ごせます。

室内備品

WIFI、テレビ、冷蔵庫、電子レンジ、調理器具、食器類、洗濯干し、ハンガーウォーターサーバー、セーフティーボックス、アイロン＆アイロン台、ハンガードライヤー、洗濯機（オプション）

共有設備&サービス

大浴場、サウナ、フィットネス・ジム、ランドリールーム、ラウンジ、インフィニティースイミングプール、スカイガーデン、自転車貸出、無料送迎など

敷地内テナント

レストラン（カフェ & Meal OTTO）、ミニマーケット、キラナスバ、クックランドリー

シャトルバスサービス

・リッピーエリアやシンガラジャ通り方面行きのシャトルバスも平日運行
・日本人学校へのスクールバスも平日運行
・サービスジデンスヒルサービスレジデンスの方にご利用いただける
デイリーシャトルバスサービスも運行中

日本語お問合せ先: 0813-1129-5944 (英語・インドネシア語 / WA可)

✉ rm_merakey@mustikaland.com

✉ @mustikagolfresidence.com

インドネシア語: 0813-8062-7911 (Widya / WA可)

✉ cm.merakey@mustikaland.com

Jl. Arifin C. Noor Kav A3A Mekarmukti Cikarang Utara, Bekasi



お得な航空券のことなら当社まで! 法人契約承り中

お問い合わせはこちら ▶ ☎ 021-723-3205 ☎ info@ciu-jts.co.id (日本語でどうぞ)

担当 松田武彦 ☎ 0815-1037-2995 (日本語)

1st Fl., Jl. Melawai Raya No.189, Jakarta 営業時間: 月～金 9時から15時



大切な人と過ごす、最高品質の住まい

日本人家族向けアパートメント

via alma -KOTA DELTAMAS-

オンライン内見・無料トライアルステイ受付中
好評につき、随時ご予約を承っております

ご家族で楽しめる
イベントを随時開催中

AED講習

万一に備えた対策を入居者自身がとれるよう、AEDの使用方法や心臓マッサージの方法が学べる講習会を開催。



クッキングイベント

インドネシアの唐辛子ソース「サンバル」を作るクッキングイベントをVia alma内のラウンジで開催。



七夕

エントランスに七夕の笹飾りを設置。短冊に沢山の願いが込められました。



初めてのインドネシア駐在でも安心 日本人目線で設計されたvia alma家族向けお部屋のご紹介

2LDK

バリエーション豊富
二段ベッド(オプション)
の追加も可能



(86.0m²)

主寝室と子供部屋が引き戸で仕切られており、1つの大きな寝室とすることも可能です。



(93.40m²)

子供部屋はお子様2人でもゆったりの大きさです。

3LDK

しっかりとした間取り
チカラシエリアでは
最大級の広さ



(127.30m²)

完全独立型の2つの子供部屋完備。
ベッドを主寝室に移動して、奥様の趣味の部屋としてもご利用可能です。



日本式の対面キッチン、広々としたシンクと浄水器付の水栓を完備。手元が隠れる高さでお子様の様子を見ながらお料理を楽しめます。



ゆっくりくつろげるよう、お部屋の家具はvia alma特注。大型のTV、空気清浄機能、ナノイー搭載のエアコンで室内を快適安全に保ちます。



インドネシアでは希少なユニットバスを採用。大浴槽なので家族で入浴が楽しめます。床が滑りにくく、バスルーム内を清潔に保つ事が出来ます。



大型鏡が特徴の洗面台は収納スペースが多く、物が多くなりがちな洗面スペースをスッキリ保ちます。広いスペースで朝の忙しい時間帯をサポートします。

家族の快適をサポートするvia alma充実のファシリティ



水深が足首程度のベビープールも併設し、親子で一緒にプールを楽しめます。ナイトプールでは、日焼けを気にせず遊ぶ事ができます。



最新の雑誌、漫画、文庫本やお子様向けの絵本、児童書をご用意。定期的に入れ替えを実施し、大人も子供も楽しめます。



日頃の運動不足解消や気分転換に、最新のトレーニングマシンをご用意。マッサージルームも完備しており、疲れた体をリフレッシュできます。



キッチン付きのラウンジはお料理教室やママ同士のお茶会に。キッズスペース併設で、お子様の様子を見ながら安心してご利用頂けます。



セキュリティ内にテニスコートとフットサルコートを完備。テニスコートはナイター設備があり、夜の涼しい時間帯に使用可能です。ボールやラケットもご用意しております。



日本語でお気軽に
お問い合わせ下さい



PT. SDI PROPERTIES INDONESIA
0811-1152-554 (WA有)
sales@via-alma.com





KEPO!

Knowing Everything Particular Object!

大手銀行CIMB Niagaがデジタルカードを発行
普及するBNPLとの差別化はいかに



© finance.detik.com

金融サービスのデジタル化が進み、クレジットカード技術も進化し続けている。大手銀行CIMB Niagaはこの程デジタルカードの発行を開始。現在顧客のニーズに合わせて調整が進められている。

CIMB Niaga個人向けサービス部門ディレクター Noviady Wahyudi氏は「デジタルカードは、物理的なカードがないことを除いて、通常のクレジットカードと同じ(支払い機能)である」と明言。QRISをスキャンするだけで、迅速な決済が可能。3~12カ月の分割払いのオプションもあり、金利も従来のクレジットカードと差異がない。「消費パターンは絶えず変化している。オンラインショッピングの需要が高まり、支払いも大幅にデジタル化した。顧客の行動が変わった今、片手で簡単に操作できる金融ソリューションが求められている」と同氏は付け加えた。

現状CIMB Niagaの3、6カ月の分割払いの金利は0%で、それ以外の分割金利は今後調整予定のこと。インドネシア中央銀行の規定に従えばクレジットカードの金利は最大でも1.75%となる。

これに対しフィンテック企業が提供するBNPL(後払い決済)の金利は平均2~4%。ECサイトを中心にBNPLの利用は益々拡大しており、分割払い機能も1~12か月と充実している。

利便性と利得性で習慣化
リサイクル廃棄物回収アプリ「Octopus」



© harapanrakyat.com

世界中で大きな課題になっている廃棄物処理。IT技術の活用による収集・分別の効率化やリサイクルの促進が徐々に普及しつつあるなか新登場したのが、リサイクル可能な廃棄物を簡単に処分できるよう、捨てたい人と回収したい人をつなぐアプリ「Octopus」だ。

インドネシアでは廃棄物処理問題が深刻な社会問題化しているにも関わらず、リサイクルを行わない人がいる。その理由の一つに、廃棄物を整理分別する手間が挙げられる。「Octopus」はその利便性と利得性で、手間を省くとともにリサイクルに対する意欲を刺激し、リサイクル率の向上を狙う。

アプリはGoogle Playストアから無料でダウンロード可能。仕組みは配車アプリと似ていて、プラスチックや電子製品などリサイクル可能な廃棄物を回収して欲しい人がアプリ上で廃棄物を回収したい人を探し、取りに来もらうことができる。回収が完了するとユーザーは「DTBMポイント」を獲得。貯まったポイントは換金できる他、提携のカフェで使用できる割引券と交換したり、電気料金、携帯のデータパッケージに利用したりすることもできる。

同アプリは、廃棄物のリサイクルにおいて一般の人々に利便性を提供すると同時に、ウエイスト・ピッカーの廃棄物回収の効率化にも大きく貢献している。

伝統的なインドネシアの帆船
ピニシ・スクーナーで極上シーフードを味わう



© alacasa.id

ジヤカルタ北部、ジャカルタ湾に浮かぶ人口島PIKエリアのGIOI系列のレストラン「タラッサジャカルタ(Talassa Jakarta)」では、海辺の風景を間近に楽しみながら、ピニシ・スクーナー船上で食事を楽しむことができる。

メニューは、和の要素も取り入れたスペイン風シーフード料理。有名イタリア料理店「オマエリー(Oma Elly)」監修のもと、巧みに構成されたメニューが特徴的だ。前菜にはスパイシーな生サーモンをのせて揚げたクリスピーサーモンなどが楽しめる。メインには、明太子ソースとロブスターをトッピングしたパスタがおすすめ。生牡蠣、ホタテ、ロブスター、海老のガーリック風味など数種類の料理を組み合わせられるシーフードタワーは数人でシェアするのに最適だ。デザートにはバニラ&ストロベリークリームブリュレまたはココナッツゼラートとココナッツクランブルが人気。価格帯は一品当たり5万5,000~29万5,000ルピア程度。

同店は異なる雰囲気の2つのエリアから成る。ステーションエリアでは地中海スタイルのカジュアルな雰囲気の中食事が楽しめる。潮風を感じながら船上でリラックスしたい場合は、船上のテーブルを事前予約しよう。PIKエリアには他にも多くの魅力的な飲食店がある。是非一度足を伸ばしてみて。

日東精工の

流量計

NITTOSEIKO



各種流量計

現場カウンタ式
空気式定量計
R S C N



・水、温水、油、化学液、食品液、薬液など
様々な業界用途に多彩な流量計シリーズ

・電気を使わず空気信号でバルブを開閉
・防爆エリアの流量管理に最適

★ 流量計製造70年。日本製の高い信頼性をお届けします★

PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING

【木 田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id
【デ デ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id
【ラ フ マ ロ】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id



SS Andracer 用途事例の紹介

冷・暖房機器の効率化

熱気・蒸気の誘引

WR-100 0.1kW
WR-200 0.2kW

局所エアーの供給

工場内や倉庫で
大型サーキュレーター！

Showa Denki Group 昭和電機株式会社

エンジニアリング海外営業部 インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841
E-mail: web-info@showadenki.co.jp www.showadenki.co.jp/en/

Moving in new ways. — MAGOKORO Company —

SDG Showa Denki Group





駐インドネシア日本人必携の クレジットカード



今だけのご入会特典!

今ならハーゲンダッツの
引換券プレゼント!



※Rp.50,000相当

Traveloka Eチケットを入会後2か月以内に、
 • Rp.10,000,000以上のご利用で、Rp.1,000,000相当
 • Rp.20,000,000以上のご利用で、Rp.3,500,000相当

※ご入会特典の内容は予告なく変更になる可能性がございます。

JCBカード/

3大 特典

特典①

初年度年会費
無料



※年間Rp. 60,000,000以上のご利用後、
コールセンターへのご連絡で免除
(☎1-500-090(国内)/+62 21 2354-6100(国外))

特典②

空港ラウンジ
無料



※世界主要都市・
インドネシア国内の
航空会社ラウンジ利用が可能。

特典③

優待店での
割引



その他特典

•JALマイレージへのポイント交換 •高いポイント還元率

よくあるご質問

Q 所得が無くてもカードは作れますか?

A 所得がある方のカードに追加して、家族会員として
ご入会頂く事が可能です。

Q 日本発行のクレジットカードを持っていま
すが、インドネシアでクレジットカードを
作るメリットは何ですか?

A tiket.com、Traveloka等インドネシア国内EC
での決済が可能です。

※日本発行のクレジットカードでは登録できないケースが多いです!

カードお申込みの流れ

※日本語でサポートします

右記ジャパンデスク
担当宛に
ご連絡いただき、
Eメール経由で
申込書をお取り寄せ

申込書と
必要書類*を
ご送付、または
ご来店の上、
提出

審査後、
カードをお届け

BANK DANAMONジャパンデスク担当
(日本語対応)までお気軽にお問合せください。

Ali Vicko Nasution(フィコ)

☎(+62) 812-8967-1266

✉ ali.nasution@danamon.co.id



Agung Pangestu(アグン)

☎(+62) 859-4659-9537

✉ agung.pangestu@danamon.co.id



※PT Bank Danamon Indonesia Tbkは、インドネシア金融サービス庁(OJK)の認可、登録を受け、監督下にある銀行です。(https://bdi.co.id/ccjcben)

インドネシアでもJCBカードにお申込み可能です!

※お申し込みは、提携金融機関まで、カード入会希望の旨ご連絡ください。
※ご入会にあたっては所定の審査がございます



CIMB Niagaコールセンター：
☎14041 (英語・インドネシア語)



BRI コールセンター：☎1500017
✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)



Mandiri コールセンター：☎14000
✉ mandiricare@bankmandiri.co.id (英語・インドネシア語)



Maybank Indonesia ジャパンデスク ☎1500611
✉ JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)



BNIコールセンター：☎1500046
✉ bnicall@bni.co.id (英語・インドネシア語)



BCAコールセンター：
☎1500888 (英語・インドネシア語)



Instagramはこちら▶@jcb_indonesia

JCB優待店情報についてはこちら▶ <https://www.specialoffers.jcb/>

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

INDONESIA NEWS

トレンドニュース

低温倉庫の需要が拡大 低温物流の需給ギャップを埋める

【経済・インドネシア企業】
インドネシアでは、冷凍・冷蔵品のオンライン注文の増加や、水産業の生産拡大に対応するため、低温倉庫の需要が急拡大している。

冷蔵協会（ARP）I）のハサヌディン会長によると、需要の拡大により今年は前年比50%増の3万2000トン相当の低温設備が新たに設置されると予想されている。低温倉庫を提供する新しい事業者が出現し始めてお

り、特に200トンから600トンの小規模、中規模程度の低温倉庫を提供する新興企業（スタートアップ）に期待が集まっている。

スタートアップのひとつに、フレッシュ・ファクトリーがある。同社はジャワ島やバリ島に20カ所以上の中低温倉庫を運営している。これまで、中央倉庫か

や農業では、大きな中央倉庫の開発に焦点があり、顧客となるeコマース事業者が急増した。今では年間100万件以上のオンライン注文に対応している。

低温倉庫の増加は、水産業者や農業者、生鮮食品や低温保存が必要な加工食品を扱う事業者に利益をもたらすだろう。

政治・社会
キーウに到着
11時間かけ
大統領、鉄道で
ジョコ・ウイドド（通称
アーランダ）から鉄道で
ウクライナに向かい、およ

そ1時間後の6月29日8時50分頃にキーウ駅に到着した。鉄道はウクライナ政府が同国を訪問する各国の要人向けに特別に用意したもの。

ホームに降り立ったジョウ・クワイ大統領と夫人は、ウクライナの外務省副大臣やキーウのインドネシア大使館職員らに出迎えられ笑顔で応えた。ジョウ・クワイ大統領はキーウに到着後ウクライナのウオロ

デイミル・ゼレンスキ大統領との会談前に、イルビンを訪れ、ロシア軍の砲撃によってがれきと化したアパートなどを視察した。その後、キーウ内分泌代謝研究所を訪れた。また、インドネシア政府は今回PPKMを8月1日まで延長すると発表。ジャカルタ首都圏はオミクロン株の新系統「BA.4」と「BA.5」の感染が広がっていることから、これまでのレベル1から2へ引き上げられた。

和を決定した。感染者数はすでに減少傾向になり、病床使用率や死亡率も依然として低いレベルにあることが主な要因である。また経済回復の側面も考慮された。

警戒レベルが最も低いレ

ベル1へ戻すと明らかに

した。その前日に、レベル

1から2へ引き上げたばかりだった。

レベル1に戻す理由

については、政府はジャ

カルタ首都圏の直近1

週間の各指標がピーク

を超えたことを示して

いることから、状況は

改善傾向にあるとみて

おり、レビューとアセス

メントの後にレベルの緩

和を決定した。感染者

数はすでに減少傾向に

あり、病床使用率や死

亡率も依然として低い

レベルにあることが主

な要因である。また経

済回復の側面も考慮

された。

和を決定した。感染者

数はすでに減少傾向に

インドネシアの求人情報一覧



◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
①財務・経理
製造業/カラン・カラワ
Rp4,500万前後
税務調査 裁判対応 本社報告
当地で財務&経理業務の経験
英語orイ語 ビジネスレベル

②製造現場管理
製造業/カラン
Rp3,000万~3,500万
生産遂行管理 現場改善 品管
工場製造現場分かっている方
英語orイ語 日常会話レベル

③経理責任者
製造販売/カラ
Rp5,000万前後
経理業務全般 予算作成 交渉
製造業経験5-10年以上
英語orイ語 日常会話レベル

④機械関係設計者
建設・倉庫輸送業/カラ
Rp4,500万~
客先設備・機械等の改造増設
設計(製作図レベル可)経験者
イ語 エンジニアリング

⑤化学プラントエンジニア
プラントエンジニアリング/カラ
Rp4,500万~
石油石化プラントの機器メンテナンス
実務経験者で当地就労経験者
イ語 エンジニアリング

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selnajaya.com
担当: 青柳



■JAC Recruitment
最新の求人情報を届けいたします。
求人へ応募希望、検討中の方は
下記連絡先までぜひお問い合わせ
くださいませ。
人材採用をされたい企業様のお問
合せも承っております。

【最新求人情報】
◎会計責任者(ジャカルタ郊外)
メーカー
→経理会計・税務、本社への報告
Rp.4,000~6,000万
英語、イ語、~45歳ぐらいまで

◎機械メンテナンス(カララン)
食品会社
→機械メンテナンス、点検(ボイ
ラー、排水管など)
Rp.2,500~3,500万 車ドライ
バー+住宅
未経験OK 英語、~40歳ぐらいまで

◎営業サポート(ジャカルタ)
OA機器販売会社
→営業&営業サポート業務
Rp. 2,000~2,500万
イニシエーター英語ORイ語

◎製造マネージャー(カララン)
自動車部品製造会社
→製造管理業務
Rp. 3,000~5,000万
若手未経験OK、英語ORイ語

◎調達営業(カララン) メーカー
→既存顧客との打ち合わせ 商品仕入れ
Rp.3,000~4,000万 車ドライ
バー+住宅
英語~50歳ぐらいまで

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial
Center 6th Floor
担当: 松浦 歩夢
☎ 0813-8385-1751(TEL/SMS/WA)
✉ Jn.id@jac-recruitment.com



■リーラコーエン
www.reeracoen.co.id/ja
日本人の方を求める企業が、
増えています。
年内採用決定・入社求人も
ありますのでお気軽に、
ご連絡ください!

★お仕事のご紹介★
①ID:42551
ソリューション&サービスを提供
する大手日系企業!
営業/システム担当
~40,000,000 IDR

②ID:50280
日系情報メディア
編集者を募集
インドネシア語人材を募集
~20,000,000 IDR

③ID:50266
日系企業で現地責任者募集
インドネシアや海外での
マネジメント経験のある方
~60,000,000 IDR

④ID:49924
メーカーが営業マネージャーを募集
アパートメント・社用車貸与★
営業経験のある方
~25,000,000 IDR

⑤ID:50667
日系の大手建設関連事業を行う会社
経理スタッフ
~30,000,000 IDR

【お問合せ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 Wisma KEAI, 17th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04
☎ 021-572-3322
☎ 0812-8504-1218(WA)
✉ japan.desk@reeracoen.co.id
担当: 北川 / フィカ



リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆
①コ-ポレートアシスタント ジャカルタ
Rp2,000万~2,500万 車
語学力を生かせます

②建設施工管理 ジャカルタ
Rp5,000万~7,000万 車 住
各種プロジェクトに関われます

③営業 ジャカルタ
Rp3,000万~5,000万 車
将来の幹部候補求人です

④製造管理マネージャー カララン
Rp3,000万~4,000万 車 住
長期的に勤務が可能です

⑤Sales Director バンテン
Rp5,000万~10,000万 車 住
Asean地域統括業務です

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】
問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
☎ 021-8378-2866
担当: 藤井 / 森島 / 増田



インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】
①秘書
建設@JKT
条件:秘書アシスタント業務経験
ビジネス英語&日常会話イ語
給与:23JT~27JT

②管理部門マネージャー
IT@JKT
条件:4年制大卒、経理経験2年以上
ビジネス英語
給与:25JT~+住居手当

③営業
建設@JKT
条件:ビジネス英語
営業経験もしくは適応できる方
給与:20JT~30JT

④コンサルタント
会計コンサル@JKT
条件:ビジネス英語、4年制大卒
会計・税務・労務への興味
長期就業可能な方
給与:25JT~30JT

⑤経理マネージャー
製造@カララン
条件:ビジネス英語+日常イ語
財務経理経験
給与:20JT~30JT
車貸与+住宅応相談
=====

【お問合せ先】
問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
☎ 021-5211-873
✉ info@persolid.com
✉ kayo_kobayashi@persolid.com
(小林)

BRANZ
SIMATUPANG

東急不動産が送るアパートメントシリーズ BRANZ

日本の暮らしをジャカルタで

日本語
対応
レセプション

(日本語対応病院)
タケノコ病院
無料送迎
シロアム病院
「J-UNIT」近接

日本人学校
スクールバス
有り

ペット
飼育可

周辺モールへ
シャトルバス
有り

「チャタム」や「ブラン」の方も
多く入居いただいております。
高速入口まで
すぐ
外環道路北
入口まで 8分



さらに

東急不動産賃主物件は、コンシェルジュサービスがあつて安心

新テナント/サービスが続々OPEN!



日本語対応。
いつでもご連絡
ください。

0815 8531 4875
kanako_maehara@tokyu-land.co.id

賃貸担当
前原



オーナー
TOKYU LAND
INDONESIA

施工
PT. JAYA OBAYASHI

管理
TOKYU PROPERTY
MANAGEMENT INDONESIA

レンタカーならモビリント

駐在・帶同ご家族様向け

長期レンタルから 短期レンタルまで

1~数か月
からOK

お客様にぴったりの パッケージをご提案いたします



mobrent
Personalizing Your Experience

チカラソ ☎ 0821-1464-8713
✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)
ジャカルタ ☎ 0812-9850-3632
✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)

モビレント ® www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

mobrent
Personalizing Your Experience

チカラソ ☎ 0821-1464-8713
✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)
ジャカルタ ☎ 0812-9850-3632
✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)

モビレント ® www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

プラスチックパレット 製造・販売します。

The logo for YASUNLIPLAST consists of a large, stylized graphic element on the left that resembles a flame or a dynamic 'Y' shape, composed of orange and red curves. To the right of this graphic, the word "YASUNLIPLAST" is written in a bold, sans-serif font, with each letter in red. Below the main company name, the tagline "shaping life together" is written in a smaller, italicized, red sans-serif font.

 PLASTIK



物流用のプラスチックパレットの

購入をお考えのお客様、まずはお見積り!



3年保証

コンシェルジュ

24時間配送

お問合せ先 +62-811-112-2208(遠藤) 0852-2029-4284(Kemas) 0812-8890-0057(Anthoni)



PT. YASUNLI ABADI UTAMA PLASTIK endo@yasunli.com

Amerta Sunrise: Jalan Surya Utama no. 88BC, Kedoya, Jakarta Barat ☎ 021-22281997

概要はこちらから▶

www.yau-yasunliplast.com

11 lifenesia

活動日を知らせたい!
メンバーを増やしたい!

サークル活動には、Web Lifenesiaの
「みんなの掲示板」
がぴったり!

簡単登録
掲載無料
QRコード
チエックから

nagomi SUITES

ブロックMエリア
お食事やお買い物に便利で、快適なホテル & サービスアパートメント!

宿泊 約45m²スタジオタイプ。日本風のユニットバス。広々としたベッド。キッチンと調理器具も完備。バスタブ。
レストラン 屋上レストラン "SKY FOREST" 1階カフェ "STRUDEL HOUSE"
Wi-Fi 個別Wi-Fi設置可能。ストレスなくお部屋で在宅ワークしていただけます。

0813 1630 9162 daniel@nagomisuites.com Jl. Sampit 5 No.2 Kebayoran Baru, Kota Jakarta Selatan 1230 www.nagomisuites.com

タコマイター・インドネシアが2日に発表した資料によると、期末休暇後の1週間の利用者数は、6月初週の利用者数と比較して4%増加した。6月初週は約95万人、期末休暇後は約100万人に達した。

最も利用者数が多かった日は6月25日で、約52万人だった。駅別ではボゴール駅、タナアバン駅、ジャカルタコタ駅の順で利用者数が多くなった。同社は、期末休暇を利用して家族とのお出かけを楽しむために、幅広い層の人々に電車が利用されているとコメントした。

また、同社が運営する口蹄疫対策本部を立ち上げ、感染した家畜を隔離する指導を行い、また家畜が感染して死亡した場合は、補償金として1頭あたり100万ルピアを支給するなど対策を講じている。

東ジャカルタ市カンブン・ムラユにあるフライオーバー（立体交差点）下付近で、6月30日朝、バイクに乗った女子大生が道路を逆走していたため、交通警察の警官が引き止めて注意したところ、女子大生は叱責されたことに腹を立てた様子で警官にバイクごと体当たりし、殴つたり噛みついたりの

暴行を受けた女子大生が警官に逆ギレ修復的司法で和解

署は当該の女子大生を容疑者に認定し、身柄を拘束していたが、容疑者がまだ大学生であることと今後のキャリアが考慮され「修復的司法（リストラティブ・ジャスティス）」で和解に至った。修復的司法は加害者、被害者、関係者らが一堂に会して対話を通じて裁判所の外で解決する司法の形である。

その後、女子大生は被害者の警官と対面し反省の意を表し謝罪を行った。

期間限定(22年7月末申込分まで)

フォークリフト無料点検実施中

GUZZILLA INTERNATIONAL

ご新規一社様あたり、一台・一回。Jabodetabekエリア限定。

フォークリフト点検・修理・新車販売



コスト削減・安全の基本は、定期点検から。

日本労働安全衛生法に定める「月次定期自主検査」に準拠。徹底清掃と点検で故障の予兆を見つけ、重症化する前に適切な修理を提案します。可能な限り、日本人責任者が点検に立ち会います。インドネシアの法定点検もご相談ください。

● お問合せ先
PT GUZZILLA INTERNATIONAL (ガジラ)

社長 篠原 (日本語・English)
0811-877-1658 hirochika.shinohara@gmail.com

担当 Ms. Sayyida (Bahasa Indonesia)
0851-5650-0586 cs.ptguzzilla@gmail.com

活動日を知らせたい!
メンバーを増やしたい!

サークル活動には、Web Lifenesiaの
「みんなの掲示板」

簡単登録

掲載無料



チエックから

Orange book Indonesia



今すぐ検索!

UAE、FTAに調印

インドネシアとアラブ首長国連邦(UAE)はこのほど、二国間の自由貿易協定(FTA)に署名したと明らかにした。

今回のFTAへの署名は、ジョコ・ウидド大統領のアブダビ訪問に合わせて実施された。FTAにより両国の貿易において関税が速やかに撤廃される見通しだ。

UAEはパーム油、

食品、ファッショングループは、同社と製品、石油化学品、ゴム製品、プラスチック、鉄が関税の減免対象になる。

また今回のFTAには、サービス、投資、知的財産権、ハラル認証の



相互承認といった分野に関しても盛り込まれた。FTAは今後、両国でそれぞれ批准され

た後、発効される。

インドネシアのUAEへの主要輸出品目は

パーム油、宝飾品、貴金属

品、鉄鋼、非合金鋼と

ネシアの主要輸出品目は

石油ガス、非原油製

品、鉄鋼、非合金鋼と

ネシアとのFTAにより、2030年までに5万5000人の熟練労働者の雇用創出につながるとみている。

インドネシアのアストラ

アストラが起業支援

学生やスタートアップ企業との連携を促すこ

ととともに、「アイデアや

イノベーションを探究し、

「アストラ・グループは、

アストラ・グループを通じて、

アストラ・グループの人々に我々を紹介す

る」とともに、「アイデアや

イノベーションを探究し、

「アストラ・グループは、

企業が関係を構築することことで、デジタル・インバーションやテクノロジー・イノベーションを開発を後押しする狙いだ。

学生やスタートアップ

企業が関係を構築す

ることで、デジタル・イノ

ベーションやテクノロ

ジー・イノベーションの開

発を後押しする狙いだ。

アストラ・グループは

「Astronautsを通じて、

アストラ・グループの外

の人々に我々を紹介す

るとともに、「アイデアや

イノベーションを探究し、

「アストラ・グループは、

アストラ・グループを通じて、

アストラ・グループの人々に我々を紹介す

るとともに、「アイデアや

イノベーションを探究し、

「アストラ・グループは、

アストラ・グループを通じて、



LINE公式アカウント お引越しします!

新アカウントへの友だち登録をお願いいたします

近日
発表
LINE友だち登録者限定
キャンペーン開催!

※詳細は後日配信予定

配信内容

- ✓ 新店・イベント等新着情報
- ✓ 最新インドネシア国内ニュース
- ✓ プロモーションや新商品案内



インドネシア生活情報

lifenesia
インドネシア生活をもっと楽しく



MAISON MAP メゾンマップ不動産

スピード第一 チカラニ方面可

Rp 仲介手数料無し!

物件情報・資料お問い合わせ
www.maisonmap.com

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに
駐在員の暮らしをサポートしています。



お問い合わせ 川瀬 0812-8938-4553 (WA) / maisonjktkawase@gmail.com

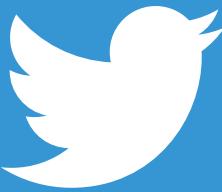
PT. MAISON MAP PROPERTY



川瀬 瑞
不動産管理コンサルタント



竹谷 恵美
不動産管理コンサルタント



週刊lifenesia公式 Twitter

こんなことつぶやいてます。

- コロナ最新情報
- 最新入出国情報
- 本日のジャカルタトレンドニュース
- その他お得な情報やお役立ち情報etc



つぶやいてます!



カット

ネイル

アイラッシュ



LOND x CIEL SOWAL
SALON BARBER
Premium Japanese Salon In Jakarta
EYELASH NAIL



男性専用
BARBER営業中
シェービング、
メンズエステ
承ります

INSTAGRAM
londbycielsowal



SALON CIEL SOWAL
Radio dalam 店(毎週火曜も営業中)
0821-7775-2016

BARBER CIEL SOWAL
Radio dalam 店
0821-2590-2900

LOND by CIEL SOWAL
Sudirman 店
0822-9888-5103



本格 ブロックMの
ファミリーカラオケ

ご利用時、
チキで 無料撮影

ご予約・最新プロモ配信中!
WhatsAppのご登録お願いします!
0812-8348-9998(WA)

TOKYO NIGHT

Jl. Melawai 6 No.15, Tokyo Building 4th Floor

営業時間: 18時~(お昼は要事前予約) 0812-8348-9998(WA) @ tokyo_night2021

Cream bath
オータード

HAIR CUT
最大50%OFF

平日50%OFF / 土日祝20%OFF

Budi : Men's cut 300K→150K ladies' cut 400K→200K

Anggit : Men's cut 250K→125K ladies' cut 300K→150K

BUDI / SENIOR STYLIST
美容師歴14年 英語可

ANGGIT / STYLIST
美容歴4年 英語可

初回のお客様限定
ヘアカラー(日本製ミルボン使用)
+ネイル20%OFF

NONI /
NAIL TECHNICIAN
歴7年 英語可

Japanese hair stylist 1名
local hair stylist 2名
Nail technician 1名在籍

+6221 727 88787(英語・インドネシア語) +62 821 2300 3809(日本語可) nitaka.tokyo nitaka.tokyo

※電話は英語orインドネシア語のみ。LINE/WhatsAppは日本語も可能です。住所: 2nd floor, Jl. Gunawarman, No.71, Jakarta

nobu hair
& more

nobu® 全店、営業中!
皆様のご来店をお待ちしております。

各種
お問い合わせは
こちらより▼

当店のおすすめ
ポイント

- ヘッドスパは日本製プロダクトを使用した30分のクイックスパをご提供致します。
- 日本人のスタイリストが常駐しております。
- 問合せは全店日本語で対応しております。

日本語で
楽々予約!
♪

ネイルの
ご予約受付中

ハンドジェルネイル
Rp. 370,000~

SCBD店(毎日)&
シティウォーク店
(日曜のみ)限定!

チカラ店 地図 チカラ
Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi
Lippo Cikarang, Bekasi 021-2808-5151
営業時間 月~金 11:00-21:00 /
土日祝 10:00-20:00※火曜定休

ご予約用
WAはこちら▼
ポンドクインダ店 地図 全-d-1
Pondok Indah Golf Apartment, Club House,
Ground Fl. 021-7591-0523 /
021-7591-0527 / 0812-1084-8733
営業時間 9:00-19:00※水曜定休

ご予約用
WAはこちら▼
スタイルマン店 地図 B-b-1
City Walk Sudirman 2nd Floor
021-2970-4010 / 021-2970-4011 /
0811-9500-119
営業時間 10:00-20:00(日曜19:00迄) ※年中無休

ご予約用
WAはこちら▼
SCBD店 地図 C b-2
Mall ASHTA District 8SCBD UG#2
021-5011-1190 /
0819-3296-6821
営業時間 10:00-22:00 ※年中無休

KURETAKESO
SANCREST
RESIDENCE DLTAMAS

長期・短期
お問い合わせ
ください

プールサイド
本格サウナ

単身、DINKSにお勧めのフルサービスアパート!

サービス

- ランドリー無制限 / 水道光熱費ネット込 /
- 日本語TV放送込 / 送迎サービス有 /
- Happy Hour(平日夕方無料ビール有)

ファシリティ

- 大浴場・pi-ma・レストラン呉竹
- ・プール・ミニジム・ゴルフ練習場
- ・マッサージ「Nonica」・ATM

呉竹荘サンクレスト
0816-1710-7765(WA可)、reservation-sancrest@kuretake-inn.com

※新型コロナ対策で一部サービスに制限がある場合がございます。

インドネシアのご駐在・ご出張は
呉竹荘にお任せください

南ジャカルタの日系ホテル

外観

客室例

コーポレート価格 ランドリー5点朝食付 泊 70万ルピア~

★その他サービス、ご送迎等アレンジ致します クマン中心・ブロックMより3km

客室

- 全室バスタブ / 温水ウォシュレット完備 /
- ドライヤー / 各種アメニティ

ホテル呉竹荘クマン

0878-7245-8338(WA可)、reservation-kemang@kuretake-inn.com

パブリックスペース

- ・会議室(5,6名~10名)・レストラン
- ・男女別大浴場・ジム・売店・ATM

15 lifenesia

日本語対応連絡先 ▶ サンクレスト: 0816-1710-7789(担当: 山本/WA可)、クマン: 0815-1699-974(担当: クリニヤワン/WA可)

ジャカルタの不動産情報一覧



☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月分かかるところを弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ4名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

The Pakubuwono Spring
ご家族に大人気!!!
2BR \$2,600~、4BR \$ 5,000
~
Pakubuwono 地域人気No.1 アパート!屋上にはジムと露天岩風呂を完備!!!

Casa Grande Residence
単身者、ご夫婦に大人気!
2BR \$1,200~、3BR \$2,000~
中心地にも近く高速のアクセスも抜群!大人気の巨大ショッピングモールに直結!!ファミリータイプの旧棟には掘り出し物件も多数!!!

▲弊社管理物件アーケストリウス
朝は日替わり和食サービス♪
アーケスタンムリンではプロモ価格実施中!MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

△チカラント物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当:伊川 ☎ 0822-9882-8029
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
担当:長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com



ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。

★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★シンガポール不動産協会 (CEA)
★宅地建物取引士 (日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★
1B (59m2) 約Rp 11Juta~
★ Residence 8 Senopati ★
1B (76m2) 約Rp 16Juta~
★ Setiabudi Sky Garden ★
2B (79m2) 約Rp 14Juta~
★ South Hills ★
2B (87m2) 約Rp 19Juta~
★ Casa Grande New Tower ★
2B (76m2) 約Rp 20Juta~
★ Pondok Indah Residence ★
1B (80m2) 約Rp 19Juta~
★ Gandaria Heights ★
1B (59m2) 約Rp 13Juta~
★ District 8 SCBD ★
1B (70m2~) 約Rp 25Juta~
★ BRANZ Simatupang ★
2B (125m2) 約Rp 22Juta~
★ One Park Avenue ★
2B (138m2) 約Rp 26Juta~
★ La Maison Barito ★
2B (128m2) 約Rp 28Juta~

★ Trivium Terrace ★
2B (56m2) 約Rp 15Juta
※チカラントエリアのアパート、事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】
問 PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当:原



チカラントでのお部屋探しなら、
当社へお任せ!
24時間日本語対応可能!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応
お食事券、マッサージ券&お買い物券を
プレゼント!
ディスカウント Rp 2,000,000まで!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m2
Rp 8,5Juta/月 80juta/年
1BR 55m2/2BR 58m2
Rp 14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m2
Rp 22Juta/月 210juta/年
日本人学校まで車で約15分
スーパー・マーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m2
約Rp 12Juta/月~ 約 102Juta/年~
1BR 41-57m2
約Rp 14Juta/月~ 約 126Juta/年~
2BR 49-103m2
約Rp 22Juta/月~ 約 199Juta/年~
3BR 89-134m2
約Rp 33Juta/月~ 約 314Juta/年~
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等
サービス提供可能

【お問い合わせ先】
問 PT. Akazora Dinamis Mandiri
www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ 822-1016-6611
☎ 822-1016-6622
LINE ID: @akazora



お客様満足度に自信が
あります。
最適な住居及びオフィスを
ご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp 150,000(サ込)/m²~

アパート
①アナンダマヤ
2B Rp 33M(131m²)~
② District8
1B Rp 22M (70m²)~
③ プラザレジデンス
2B Rp 43M (141m²)~
④ ポタニカ
2B Rp 28M(157m²)~
⑤ 1パークアベニュー
2B Rp 25M (137m²)~
⑥ ラ・メゾン・パリット
2B Rp 32M (137m²)~
⑦ セテアブディ SkyGarden
2B Rp 17M (93m²)
⑧ ポトドゥ インダ Golf APT
2B Rp 28M (185m²)~
⑨ ポトドゥ インダ Residence
2B Rp 25M (110m²)~
⑩ サウスビルズ
1B Rp 15M (68m²)~
⑪ パクボノ スプリング
2B Rp 30M (148m²)~
⑫ パクボノ ハウス
2B Rp 30M (117m²)~
⑬ パクボノ ビュー
2B Rp 25M (140m²)~
⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp 28M (140m²)~

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
問 BSI Property
☎ 021-2903-9787
☎ 021-2933-0385
☎ 0812-8125-5907(日本人)
✉ info@bsi.asia
🌐 <https://bsi.asia>

ジャカルタ市内のはばすべての
アパート・オフィス物件を取り扱っております。

インドネシア不動産協会(AREBI)所属にて
インドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

お気軽にお問い合わせ下さい

WEBサイトや
SNSで
お部屋紹介中

ホームページ

QRコード

日本人向けインドアゴルフスクール

工房オープンしました!

調整・フィッティングお気軽にご相談ください。



お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
✉ info@j-golfacademy.com

ジャカルタゴルフアカデミー

QRコード ▶今すぐ検索!

笹木プロ ☎ 082111772925

LINE ID(予約専用):golfacademy



中山プロ ☎ 081316914033

LINE ID(予約専用):golfacademy2



スナヤンアルカディア2階
レッスン受付中!!

コロナ禍により
お得物件続々登場!

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ
おすすめアパート14選▼

<https://lifenesia.com/?p=23356>



原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会 (Arebi) 所属



東京不動産
PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA



hara@tokio.co.in (担当:原)
☎ +62-21-720-1103 / ☎ +62-81-7007-3175



ご出張者様用

特別パッケージ

IDR 665.000 (税込)より

料金に含まれるサービス

- ・朝食
- ・ランドリー(5点/日)
- ・近隣オフィス(デルタマス、
チカラントエリア対象)への往復送迎



レジデンス
RhythMent



fasok bass

sinamas land

sinamas land

0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・イ語)

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530

Growink Saturday Event開催

Wisma Keiaiビル2Fの「Growink Coworking Space」で、手描きパティックやインドネシアのエスニックな柄の布地、カゴバッグ等の直売イベントが開催される。近くに寄った際は是非覗いてみてほしい。

開催日時: 7月16日(土)10:00~15:00
開催場所: Lantai 2 Wisma Keiai, Jl. Jenderal Sudirman
TEL: 0813-8597-3117(日本語可能)



GO GO Bazaar開催

バリ島「KOKO」が主催する「GO GO BAZAAR」がジャカルタとチカラントで開催される。インドネシアの手工芸品・コーヒー・ワイン・人気の手染めメンズシャツなどが揃う。出店舗はインスタグラム@kokobalishopでお知らせ予定。

①ジャカルタ
日時: 7月21日(木)9:00~17:00
場所: Grand Sahid Jaya Hotel Sudirman @Puri Agung Convention Hall
日時: 7月30日(土)10:00~16:00
場所: Growink Coworking Space Sudirman @Wisma Keiai 2F
②チカラント
日時: 7月23日(土) 9:00~17:00
7月24日(日) 9:00~18:00
場所: AXIA South Cikarang @Tower 1 Lobby
TEL: 021-3192-6888
Email: info@kokobali.com
Web: www.kokobali.com

問 Xiaomi
www.mi.co.id/id
IG: @xiaomi.indonesia



イベント

7月期間限定ツアーのお知らせ

BEWISHツアーでは、7月限定の様々なイベントを開催する。

◎アイシングクッキー作り体験

日付: 7月17日(日)
時間: 10:30~11:30/13:00~14:00/14:15~15:15

料金: Rp. 200,000/1人

最少催行: 3人

*初心者・子供大歓迎

◎デコ巻き作り体験

日付: 7月24日(日)
時間: 10:30~11:30

料金: Rp. 200,000/1人 最少催行: 3人

*初心者・子供大歓迎

◎プラムカ島・日本語ガイドと行く日帰りツアー

内容: 亀の保護区見学、植樹体験、シュノーケリングなど満喫
日付: 7月30日(土)/31日(日)
時間: 7:30~16:30

最少催行: 5人

料金:

Rp. 1,280,000/大人1人、

Rp. 1,088,000/子供1人

詳細はWEBもしくは下記までご連絡を。

問 BEWISHツアー

TEL: 0812-8718-9325

IG: @bewishjakarta

QRコードより



0812-1890-1099
Street Gallery Lt 1, PIM, Jakarta Selatan
10:00~22:00
IG: ikkousha_pim



★ インフォメーション

花まる学習会主催!

海外子育て&お悩みシェア会

「メシが見える大人」という理念のもと思考力を伸ばす授業を展開する「花まる学習会」が、海外での子育てに関する保護者向けのワークショップを開催する。セミナーによる子育てのポイント、質疑応答による保護者同士の悩みのシェアを行うような、ゆったりお話しするシェア会。

日付: 7月25日(月)10:00~11:15

場所: Bung Karno Sentral Senayan II, Lt. 16 Jl. Asia Afrika No. 8 Gelora, RT.1/RW.3, Senayan, Kecamatan Tanah Abang, Kota Jakarta Pusat, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 10270

参加費: 無料(会員でなくとも参加可)

対象: 年中~小6のお子さまの保護者

申込: r-yamagishi@hanamaru-online.comに参加の旨を連絡(申込フォームを返信)
QRコードより

ショッピング

イオンモールに「Xiaomi」がオープン

AEONモールタンジュンバラットの3階に、家電・電子機器を販売する「Xiaomi」が新しくオープンした。



BBMAX

BOXもモバイルも日本のインターネット環境



64ch+



4週間見逃し

マイ録画

モバイル同時受信

録画保存

日本VPN

PT.BBMAX TECHNOLOGY TEL:021-2930-3514
Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240
HP:0812-2122-2688 (河田) HP:0811-1569-710 (Toni) Email:bbinfoid@gmail.com

カフェリズムのコロナ対策

DEO FACTOR Casa
deodorant & BACTERICIDE

カフェリズムのウィルス対策

その1 オゾンによる空間除菌

その2 安心ウォーターによるマイクやタンパリン等の徹底除菌

その3 デオファクターカーサによるウィルスガードコーティング

0878-0013-3888 | caferhythmbywillson

ONIGIRI TOIRO

YAMAZAKI (YAMAZAKI)
ヤマザキパン始めました

RhythMart

- ※ リム(日本のテレビ)の契約&支払いも出来ます
- ※ バリグッズ販売あり
- ※ 净水器販売してます

Kota DeliTunes, Commercial Lot Sector 1 No. 6, Cikarang Pusat

営業時間 12時~22時 | The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

インドネシアでも安心で美味しいお水を

マルチピュア 飲み水もお料理もウイルス除去できる **浄水器**

Aquaextra キッチンに
Aquasilk シャワーに
AquaSource 家全体に

MULTIPURE

PT.Gobel Dharma Nusantara 担当: 榎本 0812-1953-9288 enomoto@gdn.co.id

QR code for PT.Gobel Dharma Nusantara.

お客様紹介キャンペーン

日本のテレビが見られる

カラオケ歌い放題

料金: 380,000 IDR → 230,000 IDR → 1,900,000 IDR

料金: 4,360,000 IDR → 3,800,000 IDR



GOCHI
パームスプリングス1階

0813-8324-2289 住所:Palm springs 1st floor Jl. Kutai No.3, Cibatu, Cikarang Sel., Kabupaten Bekasi, Jawa Barat 17550 営業時間:11:30~14:00(Lo13:45) / 17:00~22:00(Lo21:30)

growink cafe
By KOPI BRICO

美味しいコーヒーを飲みながら
気軽に使えるお仕事カフェ

お仕事に使える!
WiFi完備 / コピー、プリント可能 /
全席コンセント完備 / ミーティング

カフェとして気分転換に
有機栽培のジャワ豆を使用
苦みのある日本人好みのコーヒー

毎週サタデーイベント実施中

Wisma Keiai 2Fl, Jl. Jend. Sudirman No.Kav. 3
© 8:00-18:00 / 定休日 日曜・祝日

Sano

Wash & Recharge Your Body

Our Services

リフレクソロジー
伝統的なマッサージ
スポーツマッサージ
フェイスマッサージ(Totok wajah)
捻挫マッサージ(Pijat keseleo)
Kop/Kerik

ディスカウント
20%
※2022年
7月31日まで

Jl. Gandaria III No. 23D South Jakarta
© 9:00-20:00
☎ +62 21 722-7770 / 80
☎ +62 856-7892323 (WA)
✉ sanogandaria@gmail.com
IG @sanogandaria

詳しく述べはこちら

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評 無料体験レッスン受付中!!



今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」の
5つのサービス

重い腰がなかなか上がらない、そこのアナ!
始めるなら今がチャンス!
今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、
入会金＆年会費無料!

シティウォーク校 ☎ 0812-1241-0585 (日本語対応)

ブリリアント英会話

ビジネス英語コース、TOEICなどの
試験対策コースも受講可能!

1 対面英会話レッスン

プロフェッショナルな
インドネシア人講師

圧倒的に多い会話量!
マンツーマン中心のレッスン!

2 オンライン レッスンへの 切り替え自由

3 NEW 英語日記添削サービス

LINEを使ってサクッと出来る!

英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになります。
ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、
スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

4 NEW イングリッシュショーケース

(プレゼン、スピーチの場を提供)
あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。
英語が最も強くなる場です!

"やった、英語でみんなの前で話せた!" 成功体験をつめる場です。

5

日本人スタッフによる 学習カウンセリング

気軽な質問～じっくり相談まで、サポートいたします!

スディルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!

711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00-20:00

開校時間10:00-21:00 [土日] 開校時間9:00-18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日



とろける
玉子



**YAKITORI
CHIDORI**
☎ 021-522-0735
⌚ 0819-3086-5582



このは
konoha

DINING
紫音
SHION



南緯6度の
South Latitude 6 degrees

恋人・家族・お客さん…
大切な人と食べたい

美食俱楽部

Jakarta

Vol. 184

Uncle Tetsu



てつおじさんの焼印がふるふる揺れる。あっという間に食べてしまえる柔らかさ。



ショーケースにはチーズケーキのほかにタルトも陳列。家で食べたいお菓子をチョイス。



目印は可愛いてつおじさんマーク。ケーキ以外にもタッキーやパイも並ぶ豊富なメニュー。

福岡発祥、世界13カ国で愛される日本のスフレチーズケーキ

博多で30年以上愛される「てつおじさんの店」のチーズケーキ。アメリカやカナダ、フィリピンやマレーシアまで13カ国に展開する屈指の日本ブランドだ。国内ではPIMを始めセントラルパークなどに6店舗を営む勢いある同店。

オーナーの溝上徹思氏のレシピを採用した、豪産チーズとNZ産ミルクなど厳選食材で仕上げた「シグネチャチーズケー

キ」が自慢。持ち上げるとふるふる揺れるほど柔らかく、フワッとした食感が口いっぱいに広がる。ほかにカリカリ食感のチーズパイや、博多で人気のチーズタルトもおススメ。

デザートにピッタリな丁度いい甘さのお菓子。是非、手土産やお家カフェのお供に。

Uncle Tetsu

☎ 021-766-2637

④ Pondok Indah Mall 1, 2nd Fl. Unit 1B, Jl. Metro Pondok Indah, Jakarta Selatan

⑤ 10:00~22:00

カード: 可 税・サービス料: 料金に含む

おすすめメニューは
LifenesiaのWEB、
またはSNSをチェック ▶▶▶



朝10時半から
ノンストップで
毎日営業中。

Plan B

ゴルフの打ち上げや各種懇親会にも是非ご利用下さい。

個室3つ (10人用 喫煙可 WiFi有) | 20人以上の場合は2階貸し切り可 | テラス席有り

AM10:30~AM12:00 (L.O. PM11:30) 年中無休
☎ (021)5794 0821 / 08119532526 (WA可)

lifenesia

みんなの
掲示板開設

掲載料金
無料!

サークル募集、開催報告、売りります/探していますなどの情報が掲載

詳しくはQRコードを
チェック!

QR code

Wagyu Cheese Menchi Katsu

落ち着いた店内で
お料理をお楽しみください
テイクアウトも可能です

☎ 081-112-99-112
Plaza Indonesia Level 1

shabu house

**旨い鮮魚 挿えて
います**

串だけじゃない!
串もすじ

串あげ・焼とり
串もすじ

シティウォークスタイルマン2F パパイヤの上
営業時間 11時~22時ノンストップ営業
☎ 021-2555-8673 0812-9022-7231 (日本語対応)

GoogleMAP Instagram

QR code

プロモーション絶賛継続中!
バリハイ生ビール Buy 2 + Get 1

Dashi Japanese Restaurant

Jl. Wijaya 2 No.122, Kel. Melawai, Kec. Kebayoran Baru, Jakarta Selatan 12160 ☎ (021)-722-1063

店舗正面に駐車場完備! チヨンギワさんの隣です

Google Map

選べる3種類の鍋スタート!
他、豊富なお料理をご用意しています

※写真はつくね鍋です
※つくね鍋のみ要予約

・つくね鍋
・鳥鍋
・キムチ鍋

刺身 焼き鳥

営業時間:毎日11時30分から22時まで、
ノンストップ営業中!!

鳥清 -TORISEI-

3, Jl. Melawai 7 No.5, Melawai, Baru, Kota Jakarta Selatan (ブロックM / 旧鳥一)
☎ 021-2709-5166 0812-9404-2333(小池) ご予約専用☎ 0812-7123-2838(WA)

**大小宴会 40名様まで承ります
300種類の豊富なメニューお楽しみ下さい**

ハイボール 6万 ジントニック 6万 生レモン酎ハイ 6万
梅酒 8万 ます酒 4万6千 ウーロンハイ 6万

MRTブロックM駅からすぐ近く!
ご予約 ☎ 0811-53-777 営業時間 11:30~22:30

地図

ざるうどん	カレーライス	豚もつ煮込み	豚ソーセージ	赤魚西京焼き	あら煮付け	海老しゅうまい	明太子つまみ	蒸し蟹ポン酢	真鰯ひらき	刺身盛り合わせ	赤おびすぎ(大)	芋のうまみ(大)	旨い肴に酒丸福
-------	--------	--------	--------	--------	-------	---------	--------	--------	-------	---------	----------	----------	---------

予告

100K

Miu Daily Lunch

美卯の 日替りランチ

月

Mon (7/18)

メンチカツとサラダ Menchikatsu + Salad
ほうれん草お浸し Horenso Ohitashi
胡麻和え Gomaae

火

Tue (7/19)

舌平目かき揚げ Shitabirame Kakiage
鰹の煮付け Katsuo no Nitsuke
納豆 Natto

水

Wed (7/20)

牛丼 Gyudon
若芽のぬた Wakame Nuta
玉ねぎサラダ Tamanegi Salad

木

Thu (7/21)

鯖の味噌煮 Saba Misoni
南瓜揚げ Kabocha Age
美卯サラダ Miu Salad

金

Fri (7/22)

刺身2種盛り Sashimi
茄子の煮浸し Nasu no Nibitashi
肉そば Niku Soba

MIU
AUTHENTIC JAPANESE DINING



富士寿司 fuji sushi
日本回転寿司専門店

大好評につき
マグロ解体ショー
第2弾開催決定!
7月15日(金)18:30~
+62 811 99 22 555

予約不要!
お問い合わせは
下記WhatsAppまで!

ランチセット登場!
ランチタイム 11:00~15:00

- ・すき焼き肉豆腐定食
- ・チキン南蛮定食
- ・アラ炊き定食
- ・メカジキフライ定食
- ・チキンフライ定食
- ・鶏の唐揚げ定食
- ・チキン照り焼き定食
- ・チキンみそ焼き定食
- ・サーモン塩焼き定食
- ・サーモン照り焼き定食
- ・サーモンみそ焼き定食
- ・サバ塩焼き定食
- ・鯛茶セット
- ・海鮮ユッケセット
- ・鉄火丼セット
- ・サーモン丼セット
- ・刺身定食
- ・寿司定食
- ・天ぷら定食
- ・天丼セット
- ・チキンカツカレーセット
- ・カレーうどんセット
- ・きつねうどんセット
- ・ざるうどんセット

住所: JI.MH.Thamrin No 151, Lippo Cikarang(GAHYO Building内)



ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan
021-5698-5549住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19
021-7278-2134110kcal
1人分

マンゴーゼリー

料理のポイント

マンゴージュースで手軽にできる!

材料(2人分)	
マンゴージュース	200cc
レモンの果汁	小さじ1/2
冷水	20cc
粉ゼラチン	4g
コンデンスマルク	小さじ2
マンゴー(冷凍・1cm角)	30g
ミントの葉	適量

作り方

- ボウルにマンゴージュース・レモンの果汁を入れ、混ぜる。
- 溶かしたゼラチンを加え混ぜ、器に分け入れ、冷蔵庫で冷やし固める(90分~)。
- コンデンスマルクをかけ、マンゴー・ミントの葉を飾る。

下準備

粉ゼラチンは冷水にふり入れ、ひと混ぜして戻し(10分~)、使用する直前に電子レンジで加熱して溶かしておく(30秒~)。

我が家の食卓 新定番



LINE lifenesia 公式アカウント
お引越しします!

新アカウントへの友だち登録をお願いいたします
近日発表 LINE友だち登録者限定
キャンペーン開催!*



※詳細は後日配信予定



7月
Jul

15・16・17日

FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day



ダブルポイント



精肉新メニュー
若鶏ハーブマリネ
販売中!

精肉売場にて、若鶏もも肉とむね肉のハーブマリネ、それぞれ2種新発売。ローズマリーとタイムの香りがさいた、おつまみはもちろん、食卓のおかずにもおすすめの一品。是非お試しください。



- 広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます
- 天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください
- スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く



5の倍数の日は
JCBカードご利用で
合計金額から5%オフ!
※お買い物上限額300万ルピア
(割引上限額15万ルピア)



JCB 5% OFF
Instagram 公式アカウント
@papaya_jakarta
LINE 公式アカウント
@papaya_jakarta

共愛メディカル スミットマス分院

場所:駐車場棟1F

7月5日(火)オープン!



共愛



AI-chan

KYOAI MEDICAL SERVICES

"Care from the Heart"



Kyô chan

共愛メディカル
サービス
SUMMITMAS分院

営業時間 午前8時から午後6時
月曜日から金曜日

☎ 0877 8979 7778

✉ info.summitmas@kyoaims.com

Jakarta本院

Wisma Keiai 6th Floor, Jl. Jend Sudirman
Kav.3-4
t. 021-572-4330 /
t. 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)

EJIP分院

EJIP CENTER 2nd
floor, plot 3A Chikarang
t. 021-896-77310

Karawang分院

Manor Office Park 2nd floor, Surya
Utama kav.C-1 Karawang
t. 021-3042-4008

KIIC分院

Sentra KIIC Building Unit No.40
Ground Floor Karawang 41361
t. 021-2956-9381

AXIA分院

Gedung AXIA South Cikarang, Jl. Pajajaran
No 7. Desa Sukaresmi, Kecamatan Cikarang
Selatan, Kabupaten Bekasi, Jawa Barat.
t. 0878-3013-3838/3939

Bali分院

Ruko Sunset Jaya No.5
Jalan Martanadi ,Sunset
Road.Kota
t. 0853-3883-3787

via alma分院

KOTA DELTAMAS, SECTOR1, SUB
SECTOR 1.25, BLOK I/5, Jl. TOL
JAKARTA - CIKAMPEK KM 37
CIKARANG PUSA t. 0859-2227-5788

SUMMITMAS分院

Jl. Jenderal Sudirman No.Kav. 61-62,
RT.5/RW.3, Senayan, Kec. Kby. Baru, Kota
Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibukota
Jakarta 12190 t. 0877-8979-7778





日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで
皆様をお迎えいたします
家族向けTower3、即入居可、ご見学受付中

Tower 3

ゴルフの後や、出張、ステイケーションに。
AXIAで「ととのう」プラン

まるで日本にいるような癒しの週末を
AXIAで過ごしてみませんか?
半露天風呂、サウナ、水風呂完備の大浴場を堪能したあと、
マッサージやレストランで「ととのう」ひとときを

IDR1.600.000~ (税・サ別)

※当日のIDRレートにより多少変動します

部屋 Superior(39m²・バスタブ無)/Deluxe(39m²・バスタブ有)、朝食付き
 定員 2名1室or 1名1室 適用日 週末のご滞在のみ(金曜日チェックイン～日曜日チェックアウト)

バウチャープレゼント! | レストランIDR200,000/発行より一か月有効 or
 マッサージ90分/滞在中のみ利用可能
 ウェルカムドリンク付(ビール&ソフトドリンク&ドリップコーヒー&紅茶)
 ご予約は公式ウェブサイトまたは下部のメールアドレス・お電話から!
 大浴場の女性時間は金15:00～18:30 / 土日祝13:00～17:30です。
 チェックアウト後の当日大浴場利用も可(男女とも17:30まで)

koko presents

Go Go Bazaar

バリ島koko主催のバザーです。
インドネシアの手工芸品・コーヒー・ワインをお楽しみください。

人気の手染めメンズシャツも取りそろえています

7 / 23 Sat 9am - 7pm | **AXIA South Cikarang**
 7 / 24 Sun 9am - 6pm | Tower 1 Lobby

出店舗はインスタグラムでお知らせ @kokobalishop
 【お問い合わせ】 info@kokobali.com www.kokobali.com
 コロナ感染症対策のため、ご来場時にはマスクの着用をお願いいたします。

開催時の様子

充実の敷地内テナント

日本食レストラン	イタリア料理	日本食スーパー	雑貨店	ベーカリー	カフェ	マッサージ&スパ	ヘアサロン	シェミュレーションゴルフ	日系クリニック	日系銀行

AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内
 ミドルステイプラン: 中期ご滞在(14泊以上の連泊)のお客様へ特別価格にてご提供

📞 021-2808-5001

✉️ reservation@ttl.co.id

Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550 @axia_south_cikarang_official

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→

